

姓名：R. Chu

日期：2024.06.26

主題四：通傳神聖的語言(閱讀報告及分享)

閱讀報告：

閱讀這主題四所提供的數多文章中，我對有些文章非常感興趣，引發我很多思考。特別是以下三編文章：1)亞里士多德(ARISTOTLE)的政治學(Politics)、2)朱光潛全集第三卷：詩論第四章—論”表現”—情感思想與語言文字的關係、及3)朱邦復第三章第一節：己、心靈境界。

- 1) 亞里士多德(ARISTOTLE)的政治學中論人類為什麼比蜂類或其它群居動物所結合的團體達到更高的政治組織，主要原因是在各種動物中，獨有人類具備言語的機能。一般動物需具有發聲的機能，但只限於將各自的哀樂互相傳達而已。而人類所不同於其它動物的特性，就在他對善惡和是否合乎正義以及其它類似觀念的辨認「這些都由言語為之互相傳達」，而家庭和城邦的結合正是這類義理的結合。的確，言語不但可增加互相溝通能力，對於組織及傳播較力也是產生巨大會影響。沒有言語，恐怕人類也難以把事物的知識承傳下去。也許在 Ansary History 歷史始於語言的一文的解說也可以引證一番亞里士多德這學說。
- 2) 從朱光潛全集第三卷：詩論第四章—論”表現”—情感思想與語言文字的關係時，引出實質是語言所表現的情感和思想，形式是情感和思想借以流露的語言組織。解釋所謂表現就是把在內的“現”出“表”面來，成為形狀可以使人看見。

有關情感思想和語言的聯貫性，感覺特別有趣的是情感思想和語言的關係的這一兩段。心感於物(刺激)而動(反應)。情感思想和語言都是這“動”的片面。“動”蔓延於腦及神經系統而生意識，意識流動便是通常所謂“思想”。“動”蔓延於全體肌肉和內臟，引起呼吸、循環、分泌運動各器官的生理變化，於是有“情感”。“動”蔓延於喉、舌、齒諸發音器官，於是有“語言”。這是一個應付環境變化的完整

反應。作者認為一般人以為思想全是腦的活動，“思想”與“用腦”幾成為同義詞。其實這並不精確，在運用思想時，我們不僅用腦，而是全部神經系統和全體器官都在活動。並舉出多個例子：如小孩子們心裡想到什麼，口裡就同時說出來。有些人在街上走路自言自語，其實是因他們是在思想。如詩人做詩，常一邊想，一邊吟誦。有些人看書，口裡不念就看不下去。也舉出來希列 (K. S. Lashley) 的實驗也可為證。總括，思想情感與語言是一個完整聯貫的心理反應中的三方面。心裡想，口裡說，心裡感動，口裡說；都是平行一致。但其實情感中有許多細微的曲折起伏，可以隱約地察覺到而不可直接用語言正接描寫出來。這正是否需用圖像才能代表或補充語言所未能全面的表達？

- 3) 至於朱邦復第三章第一節：己、心靈境界內容中(人體中偏偏有種器官，每當記憶發生時，會產生一些感受，能夠重複一些已屬過去的現實情景。) 這個器官就是心，宛似一個神秘的通道，一個奇異點，永遠只有「現在」這一剎。心就是為追究這些虛無的觀念而產生的，人又由經驗得知，人人都有心，但基於文化傳統或環境認知，並非人人都想追究那些虛無的現象。有人把這種現象視之為靈，但凡被靈吸引的心，皆稱之為心靈。這是否正說明[心有靈犀，一線通]之意乎？

談到「溝通」是一種介面，是甲端到乙端中間，是通行無阻的意思。兩個人，是甲，乙兩端，要瞭解甲的很透澈，就要溝通，否則不溝通，沒有溝通。兩個見面不講話，不溝通，是有意識不讓你知道，兩個見面不講話，沒有溝通，沒有的意思，溝通沒有成功。

分享感受及經驗

閱讀朱光潛的有關情感思想和語言的聯貫性文章，首先令我認同和明白為何小時學打麻雀時，當叫糊時，想要食糊的牌也說出口來，給人聽到。或是當心有所思時，就會自己對自己說話的情況。真好笑！

另外，從閱讀中令我有不少反思與人溝通中常遇到的問題。往往與別人對事情有不同認知及標準。就算大家聽同一句說話，對內容理解却有分別。簡單的言語中「大或小」，「多與少」，「美或醜」等，甚至「真與假」都可能會有分別。難道這便是各人在不同場景中，因而沒法溝通？因此常常會引起誤會

或紛爭，少則影響暫時對話，大則影響感情及長遠關係，甚至乎斷交。當然，這些都可能因為每人的教育水平、生長環境及領悟能力的差異，而影響了互相溝通。但最基本說話的語氣及表情的表達，就足以影響了人們互相溝通的發送或接收。

想起就算連至親的家人也無可避免有溝通問題。正如在前幾天，我對丈夫談到一架車的牌子(BYD)，車尾上有 Build Your Dreams 的字樣。原來 BYD 是此字意的縮寫，感到可有意思。誰知跟丈夫談起時，他的回應卻是那款車的型號，一點都沒有關聯我所提及那些字意，頓時感覺不但出乎預料之外且接不下去，溝通斷了！

回憶在讀初中時，有位老師看見我時常會問我「有什麼不高興？」。那時感覺很奇怪，我沒有不高興。後來，長大後從多張照片中看見自己原來沒有笑容時的樣子，看似真是很不高興，有的還像非常忿怒樣子。這似乎與朱光潛所說心感於物(刺激)而動(反應)有所例外。即時想起如中國國家主席習近平先生，他常目無表情，所以大家絕不容易從他的表情或動作或反應而知他所思所想，往往也要專家研究分析才略知一二。這可是小人物與大人物之落差如此巨大？

- 完 -